



Návod k použití sady MolDEX Fit Test Kit

Kvalitativní testování přiléhavosti respirátorů pomocí
hořkých roztoků

MOLDEX

FIT TEST KIT

Obsah

Obsah

1. Úvod

- 1.1 Co je kvalitativní testování přiléhavosti? | 03
- 1.2 Co je Bitter? | 03
- 1.3 Proč Fit test? | 03
- 1.4 Vybavení | 04
- 1.5 Další potřebné vybavení | 04

2. Před testováním vhodnosti

- 2.1 Příprava roztoků | 05
- 2.2 Kontrola nebulizátorů | 06
- 2.3 Poučení testované osoby | 06
- 2.4 Příprava a balení kukly | 07

3. Test citlivosti

- 3.1 Nasazení kukly | 08
- 3.2 Provedení testu citlivosti | 09
- 3.3 Po provedení testu citlivosti | 10

4. Zkouška těstnosti FitTest

- 4.1 Nasazení ochrany dýchání | 11
- 4.2 Provedení testu FitTest | 12
- 4.3 Testovací cvičení | 13

5. Výsledky testů

- 5.1 Opakování testu | 14
- 5.2 Důvod neúspěšného testu FitTest | 15
- 5.3 Záznam Fittestu | 16
- 5.4 Jak často byste měli provádět FitTest? | 16

6. Údržba

- 6.1 Odblokování nebulizátorů | 17



1. Einführung

1. Úvod

1.1 Co je kvalitativní testování FitTest?

- ▶ Jednoduchá ale účinná metoda kontroly, zda používaná ochrana dýchání (respirátor nebo polomaska) dostatečně přiléhá k obličeji a těsní.
- ▶ Test na těsnost jehož výsledek závisí na reakci testované osoby v respirátoru/polomasce na testovací látku, a výsledkem je odpověď na otázku vyhověl/nehověl
- ▶ Pokud testovaná osoba cítí v průběhu FitTestu přes respirátor/polomasku testovací látku, tak je test neúspěšný (nehověl).

1.2 Co je Bitter?

- ▶ Látka bez zápachu, která se pro svou silnou hořkou chuť používá ve FitTestech.
- ▶ Vyvinuta pro čisticí prostředky, aby se zabránilo jejich pití dětmi.
- ▶ Pro rychlé odstranění hořké chuti po FitTestu, vypijte sklenici vody.

1.3 Proč Fit test?

- ▶ Chcete-li vybrat vhodný model respirátoru, polomasky nebo celoobličejové masky, které odpovídají tvaru a struktuře obličeje uživatele, dostatečně přiléhají k obličejí, a tak plní svou funkci
- ▶ Pro kontrolu, jestli si uživatel prostředek ochrany dýchání umí správně nasadit.
- ▶ V některých zemích vyžadováno zákonem (UK).



1. Vybavení

1.4 Vybavení

Sada Moldex Fit Test Kit se dodává s vybavením potřebným k provedení několika testů.



- ▶ 1x zkušební kukla
- ▶ 2x nebulizátory (pro citlivost a testovací roztok)
- ▶ 1x 30 ml roztoku pro citlivost na hořkost*
- ▶ 1x 30 ml hořkého testovacího roztoku*
- ▶ 4x náhradní vložky do nebulizátoru
- ▶ 2x čisticí kolíčky do nebulizátoru
- ▶ 1x uživatelský návod na USB flash disku

* je k dispozici také náhradní roztok



050302 050402

1.5 Další potřebné vybavení

- ▶ Papírové ubrousky
- ▶ Stopky
- ▶ Obyčejná pitná voda
- ▶ Ochranné rukavice





2. Před testováním FitTest

2. Před testováním FitTest

2.1 Příprava roztoků

Při tomto postupu doporučujeme používat rukavice.



- 1 Odstraňte uzávěry z nebulizéru.*



- 2 Vložte dávkovací horní část lahvičky do kulatého otvoru. Lahvičku lehce zmáčkněte a naplňte požadované množství příslušného roztoku do rozprašovače. Použijte přibližně 20 kapek (2,5 ml) na každou testovanou osobu.
- 3 Postupujte podle těchto pracovních kroků jeden po druhém u obou testů - u testu na citlivost i samotného testu těsnění.

* Nebulizér s roztokem citlivosti je označen červeným kroužkem.



2. Před testováním FitTest

2.2 Kontrola nebulizátorů



Ujistěte se, že jsou víčka odstraněna



Měli byste vidět jemnou mlhu

- 1 Ujistěte se, že jsou z rozprašovače sejmuty oba uzávěry.
- 2 Ověřte, zda rozprašovače fungují, postříkáním na tmavém pozadí. Měli byste vidět jemnou mlhu.
- 3 Pokud mlhu nevidíte, je možné, že je rozprašovač ucpaný zkrystalizovaným hořkým roztokem. Další pokyny naleznete v části o údržbě.
- 4 V průběhu testu FitTest pokračujte v kontrole rozprašovačů.

2.3 Poučení testované osoby

- ▶ Uživatel by neměl jíst, pít (s výjimkou neperlivé neochucené vody), kouřit (včetně E-cigarety) nebo žvýkat žvýkačku alespoň 30 minut před testem.
- ▶ Vysvětlete testované osobě důvody pro provedení fittestu a postup fittestu v plném rozsahu.



2. Před testováním FitTest

2.4 Příprava a balení kukly

Příprava



- 1 Otevřete popruhy se suchým zipem.



- 2 Položte kuklu rovně na stůl.



- 3 Rozložte kuklu a zatlačte na ni zevnitř do 3D tvaru. Kryt je nyní připraven k použití.

Do balíčku



- 1 Umístěte kryt průzorem směrem nahoru. Nejprve ohněte horní konec a přeložte jej směrem k průzoru.



- 2 Pak následují dlouhé strany a krátká strana. Strany připevněte pomocí pásků se suchým zipem.



- 3 Umístěte kryt do víka kufru a při zavírání jej držte palci.

3. Test citlivosti

Tento test se provádí proto, aby se zajistilo, že testovaná osoba dokáže rozpoznat chuť Bitter v dostatečně nízké míře, aby byl test Fit platný.

3.1 Nasazení kapuce



1 Pokyn testované osobě, aby si nasadila kuklu bez respirátoru.

2 Umístěte kuklu dopředu tak, aby mezi obličejem testované osoby a okénkem kukly byla mezera asi 10 cm.

3 Kukla by měla sedět na ramenou.

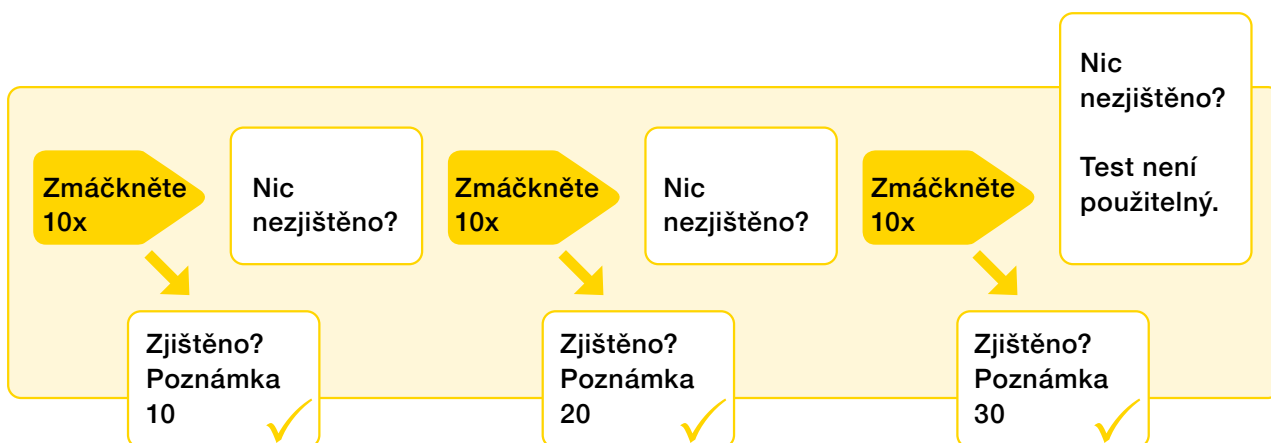
4 Zkoušející osoba drží kuklu v základní poloze.



3.2 Provedení testu citlivosti



- 1 Testovaná osoba dýchá ústy s jazykem mírně vystrčeným dopředu.
- 2 Požádejte testovanou osobu, aby dala vědět, jakmile ucítí chuť Bitter.
- 3 Vstříkněte až 10 plných stlačeních, dokud testovaná osoba neoznačí, že cítí chuť roztoku Bitter Sensitivity Solution.
- 4 Pokud testovaná osoba nic necítí, opakujte postup až dvakrát.
- 5 Pokud se po 30 stlačeních nic nezjistí, nelze testovanou osobu touto zkušební metodou testovat. Informace o alternativních metodách získáte od společnosti Moldex.
- 6 Zaznamenejte počet potřebných stisknutí. Podle toho se určí množství hořkého testovacího roztoku použitého při zkoušce vhodnosti.



3.3 Po provedení testu citlivosti



- 1 Odstraňte kuklu.
- 2 Požádejte testovanou osobu, aby si utřela ústa a umyla ruce.
- 3 Pitná voda pomáhá odstranit chuť hořkého roztoku.
- 4 Než přejdete k FitTestu, vyčkejte několik minut.



4. Zkouška těsnosti

4.1 Nasazení ochrany dýchání

- 1 Požádejte testovanou osobu, aby si nasadila a upravila respirátor/polomasku.
- 2 Zkontrolujte, zda dobře sedí, a požádejte zkoušejícího, aby provedl kontrolu že ochrana dýchání mu padne.
- 3 V případě potřeby proveďte korekci nasazení. Ujistěte se, že se brada správně zasouvá do respirátoru/polomasky a že správně sedí na nose.
- 4 Jakákoli poskytnutá pomoc obsluhou FitTestu by měla být zaznamenána v protokolu o zkoušce, protože může být vyžadováno další školení.
- 5 Pokud se zkouší polomaska, musí se použít filtry částic nebo kombinovaný filtr, který obsahuje filtr částic.

Testovaná osoba by měla mít ochranu dýchání nasazenou 5 minut před zkouškou fyzické způsobilosti.



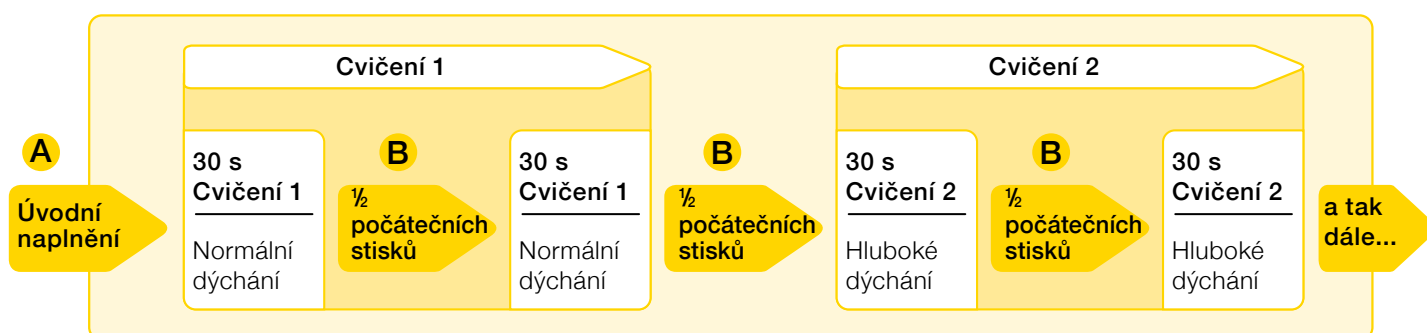
4.2 Provedení testu shody



- 1 Pokyn testované osobě, aby si nasadila zkušební kuklu.
- 2 Výsledky testu citlivosti určují množství zkušebního roztoku Bitter, které se použije při testu těsnosti.

Počet stisků provedených v testu citlivosti	A Počet počátečních stlačení zkušebního roztoku	B Počet stlačení zkušebního roztoku, která se podávají každých 30 sekund
1–10	10	5
11–20	20	10
21–30	30	15

- 3 Pomocí rozprašovače testovacího roztoku Bitter vstříkněte počáteční množství stlačeného A roztoku do kapuce. **A**
- 4 Nyní je třeba provést 7 cvičení (viz následující strana). Každých 30 vteřin doplňte testovací roztok uvnitř kapuce přidáním poloviny původního množství. **B**



4.3 Testovací cvičení

- ▶ Instruuje testovanou osobu, aby dýchala ústy s jazykem mírně předsunutým dopředu.
- ▶ Požádejte testovanou osobu, aby kdykoli během testu uvedla, zda cítí hořkou chuť.
- ▶ Testovaná osoba by měla provádět následující cviky po dobu 60 sekund.

1 Normální dýchání

Testovaná osoba by měla dýchat normálně, bez pohybů hlavy a mluvení.

2 Hluboké dýchání

Testovaná osoba by měla dýchat pomalu a zhluboka a dbát na to, aby nedošlo k hyperventilaci.

3 Otáčení hlavy ze strany na stranu

Testovaná osoba by měla pomalu pohybovat hlavou ze strany na stranu a na každé straně se nadechnout.

4 Pohyb hlavy nahoru a dolů

Testovaná osoba by měla pomalu otáčet hlavou ze strany na stranu (přibližně 15-20krát za minutu). Hlava by měla být v každém krajním bodě na okamžik přidržena, aby se uživatel mohl nadechnout.

5 Mluvení

Testovaná osoba by měla mluvit nahlas a pomalu. Testovaná osoba by měla číst libovolný text nebo počítat do 100.

6 Předklánění

Testovaná osoba se postaví, ohne se v pase, jako by se chtěla dotknout špiček nohou, a pak se vrátí do vzpřímené polohy. Opakujte 10-15krát.

7 Normální dýchání

Testovaná osoba by měla dýchat normálně, bez pohybů hlavy a mluvení.

Qualitative fit test employee record

DETAILS OF PERSON BEING FIT TESTED

Name:
Company / department:

SENSITIVITY TEST RESULTS

Results of sensitivity	Number of applications in Sensitivity	Sensitivity Group	Number of applications at start of Fit Test	Number of subsequent top up applications every 30 seconds during Fit Test
			10	10

ASSESSOR INFORMATION

Fit test date:
Next fit test date:
(2 years recommended, unless significant change)

MASK DETAILS

Make:
(For example: Moldex)

Model No:

Size:

5. Výsledky testů

5. Výsledky testů

- ▶ Pokud je celý test dokončen, aniž by testovaná osoba cítila hořkou chuť Bitter, je test úspěšný.
- ▶ Pokud testovaná osoba v kterémkoli okamžiku zjistí hořkou chuť, test je neúspěšný a měl by být přerušen. Test lze opakovat.
- ▶ Na konci testu požádejte testovanou osobu, aby uvolnila těsnění respirátoru/ polomasky a nedechla se. Pokud byl test proveden správně, tak by měl testovaný pocítit hořkou chuť testovacího roztoku.. To je dobrý způsob, jak uživateli ukázat, jak dobře respirátor/polomaska sedí.. Pokud uživatel silnou chuť nepocítí, může to znamenat problém a platnost výsledků testu by měla být zpochybněna.

5.1 Opakování testu

- ▶ Před opětovným testováním je třeba dodržet minimálně 30minutovou čekací dobu, aby se chuť testovaného prostředku zcela odstranila. Nabídněte testované osobě napít se vody. Test citlivosti i Fit test by se měly opakovat.
- ▶ V ideálním případě se test provede následující den. Některým lidem trvá dvě hodiny nebo déle, než ztratí pocit hořké chuti..
- ▶ Pokud druhý test selže, opakujte jej s jinou velikostí a/nebo modelem respirátoru/ polomasky Moldex.
- ▶ Před opětovným zahájením testu je důležité zkontrolovat, zda respirátor/polomaska dobře sedí a zda není zjevně vadná.



5. Výsledky testů

5.2 Důvody neúspěšné zkoušky Fit Test

- ▶ Nesprávné usazení ochrany dýchání
- ▶ Vousy a stříště na obličeji
- ▶ Nadměrné pohyby obličeje během mluvení
- ▶ Pocení
- ▶ Make-up nebo krémy na obličej
- ▶ Šperky, například cvočky do nosu
- ▶ Neobvyklé rysy obličeje
- ▶ Obecně respirátory/polomasky Moldex v testech Fit Test procházejí, ale je zcela normální, že občas někdo neuspěje. To neznamená, že je s respirátory/polomaskami Moldex obecně nějaký problém. Je to důkaz, že postup Fit Testu funguje, a ukazuje, jak důležité je provádět Fit Testy. Existují lidé, kteří mají v souvislosti s ochranou dýchacích cest problematický tvar obličeje, a proto má Moldex na výběr různé typy a velikosti ochrany dýchání. Zkuste to znovu s jiným typem FFP. Téměř vždy sedí respirátory Air Plus nebo polomasky řady 7000.



5. Výsledky testů

5.3 Záznam Fittestu

Vyplňte záznam o testu Moldex Fit test a vysvětlete výsledky testovanému uživateli. Zaměstnavatelům i zaměstnancům doporučujeme si kopii záznamu o zkoušce těsnosti ponechat.

5.4 Jak často byste měli provádět Fit Test?

- ▶ Doporučujeme každoroční testování Fit.
- ▶ Existují situace, kdy by mělo být provedeno opakované testování, např. pokud testovaná osoba ztratí nebo přibere na váze nebo dojde ke změnám obličeje, jako třeba jizvy.

6. Údržba

- ▶ Ihned po ukončení testu vylijte veškerý nepoužitý roztok z rozprašovačů a ampulí.
- ▶ Oba nebulizátory opláchněte teplou vodou a osušte papírovým ručníkem.
- ▶ Odsavač lze čistit vlhkým hadříkem a jemnou mýdlovou vodou.
- ▶ Neskládejte kapuci přes okenní tabuli.

6.1 Odblokování nebulizátorů



- ▶ Pokud při použití rozprašovače nevidíte jemnou mlhu, může být ucpaný.
- ▶ Pomocí přiložených kolíčků trysky odblokujte.
- ▶ V případě potřeby vyměňte vložku nebulizátoru.



MOLDEX

Moldex/Metric AG & Co. KG
www.moldex-europe.com

Head Office (DE):
 Tübinger Straße 50
 72141 Walddorfhäslach
 Tel. +49 7127 8101-02

ES Pol. Ind. Molí dels Frares
 Carrer C, no. 30
 08620 Sant Vicenc dels Horts
 Tel. +34 93 5889950

FR Espace Aquilon – Bat. A
 19A Avenue des Langories
 26000 Valence
 Tel. +33 4 75785890

IT Via C. Porta, 69
 20831 Seregno (MB)
 Tel. +39 0362 23 91 20

NL Ebweg 1A
 2991 LS Barendrecht
 Tel. +31 180 530053

SE Kapplöpningsgatan 14
 25230 Helsingborg
 Tel. +46 42 495 38 40

UK 9 Glaisdale Point
 Billborough
 Nottingham NG8 4GP
 Tel. +44 115 9854288